

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA(POLSKI):

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać blisko uszu!

Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu.

Korzystanie z walkie-talkie dla dzieci może być świetną zabawą, ale istotne jest, aby przestrzegać pewnych zasad bezpieczeństwa. Oto kilka wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania walkie-talkie dla dzieci.

**Przygotowanie do użytkowania:** Przed rozpoczęciem zabawy sprawdź, czy walkie-talkie działają poprawnie i czy dzieci są zaznajomione z ich obsługą. Pamiętaj, że dzieci powinny być nadzorowane przez dorosłych podczas korzystania z walkie-talkie, zwłaszcza jeśli są jeszcze małe. Zapoznanie dzieci z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa pozwoli im cieszyć się zabawą w odpowiedni sposób.

**Kanały i częstotliwości:**

- Upewnij się, że używacie tych samych kanałów i częstotliwości na walkie-talkie, aby móc się sobą rozmawiać.
- Unikaj korzystania z częstotliwości, które są przeznaczone dla innych służb, takich jak służby ratunkowe.

**Zachowanie ciszy:** Unikaj głośnego rozmawiania przez walkie-talkie, aby nie przeszkadzać innym i nie narazić się na niechciane uwagi.

**Higiena słowna:** Naucz dzieci, aby korzystały z kulturalnego i przyjaznego języka. Zakazuj używania wulgarnych słów lub obraźliwych zwrotów.

**Bezpieczeństwo osobiste:** Nie udostępniajcie swoich osobistych informacji, takich jak imiona, nazwiska, adresy czy numery telefonów obcym osobom.

**Czas korzystania:** Ustal limit czasu korzystania z walkie-talkie, aby dzieci miały równowagę między zabawą, a innymi aktywnościami.

**Zakres działania:** Ustal obszary, w których dzieci mogą używać walkie-talkie, aby były zawsze w zasięgu widzenia dorosłego opiekuna.

**Awaryjne sytuacje:** Naucz dzieci jak korzystać z walkie-talkie w sytuacjach awaryjnych, takich jak zgubienie się w sklepie czy parku.

**Zasady ruchu drogowego:** Jeśli dzieci korzystają z walkie-talkie w pobliżu dróg, przypomnij im o zasadach bezpieczeństwa na drodze.

**Ostrzeżenie dotyczące baterii:** Baterie nie powinny być ładowane, nie należy wkładać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej bieguności. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Zacisków zasilania nie należy zwierać.

**Czyszczenie i przechowywanie:** Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki.

Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Przechowuj urządzenie w suchym i ciepłym miejscu. Jeśli zamierzasz dłużej nie korzystać z urządzenia, nigdy nie zostawiaj go rozładowanego.

**Użytkowanie:**

Chroń produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.

Unikaj korzystania z urządzenia przy wysokich temperaturach powietrza oraz nie wystawiaj ekranu na działanie silnego słońca. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.

## PRZEZNACZENIE UŻYTKOWANIA:

Walkie-talkie, to przenośne urządzenie radiokomunikacyjne, które umożliwia kontakt między użytkownikami znajdującymi się w zasięgu radiowym. Służą do natychmiastowej wymiany krótkich wiadomości między użytkownikami za pomocą komunikacji bezprzewodowej.

Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

## SAFE USE GUIDELINES (ENGLISH):

Not suitable for children under 36 months.

**WARNING:** Do not use near ears!

Improper use may cause hearing damage.

Using walkie-talkies for kids can be a lot of fun, but it is essential to follow certain safety guidelines. Here are some tips for safe use of walkie-talkies for children.

**Preparation for Use:** Before starting the fun, check whether the walkie-talkies are functioning properly and whether the children are familiar with their operation. Remember that children should be supervised by adults while using the walkie-talkies, especially if they are still young. Familiarizing children with basic safety rules will allow them to enjoy the fun in a proper way.

### Channels and Frequencies:

- Make sure you are using the same channels and frequencies on the walkie-talkies to communicate with each other.
- Avoid using frequencies designated for other services, such as emergency services.

**Maintain Silence:** Avoid loud talking through the walkie-talkies to not disturb others and to avoid unwanted attention.

**Verbal Hygiene:** Teach children to use polite and friendly language. Prohibit the use of vulgar words or offensive phrases.

**Personal Safety:** Do not share personal information like names, addresses, or phone numbers with strangers.

**Usage Time:** Set a time limit for using the walkie-talkies so that children maintain a balance between play and other activities.

**Range of Operation:** Establish areas where children can use the walkie-talkies so that they are always within the sight of an adult supervisor.

**Emergency Situations:** Teach children how to use the walkie-talkies in emergencies, such as getting lost in a store or park.

**Traffic Rules:** If children are using the walkie-talkies near roads, remind them of road safety rules.

**Battery Warning:** Batteries should not be charged, and different types of batteries or new and used batteries should not be mixed. Batteries must be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries should be removed from the toy. Do not short-circuit the power terminals.

**Cleaning and Storage:** Use only a dry, soft cloth for cleaning the device. Do not use highly acidic or alkaline cleaners. Store the device in a dry, warm place. If you plan to not use the device for a longer period, never leave it discharged.

### Usage:

Protect the product from drops and strong shocks.

Avoid using the device at high ambient temperatures and do not expose the screen to direct sunlight. The device should not be exposed to direct water, fire, or other heat sources. This may permanently damage the product.

### INTENDED USE:

The walkie-talkie is a portable radio communication device that enables contact between users within radio range. They are used for immediate exchange of short messages between users via wireless communication.

Always use the device according to its intended purpose. Using the device beyond its intended purpose is illegal and negatively impacts the environment.

## РЪКОВОДСТВО ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА (БЪЛГАРСКИ):

Не е подходящо за деца под 36 месеца.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте близо до ушите!

Неправилната употреба може да причини увреждане на слуха.

Използването на радиостанции за деца може да бъде много забавно, но е от решаващо значение да се спазват определени указания за безопасност. Ето няколко съвета за безопасна употреба на радиостанции за деца.

**Подготовка за употреба:** Преди да започнете забавлението, проверете дали радиостанциите функционират правилно и дали децата са запознати с тяхната работа. Помнете, че децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастни, докато използват радиостанциите, особено ако са все още малки. Запознаването на децата с основните правила за безопасност ще им позволи да се наслаждават на забавлението по правилния начин.

**Канали и честоти:**

- Уверете се, че използвате същите канали и честоти на радиостанциите, за да комуникирате помежду си.
- Избягвайте да използвате честоти, предназначени за други услуги, като спешна помощ.

**Поддържайте тишина:** Избягвайте силното говорене чрез радиостанциите, за да не притеснявате другите и да избегнете нежелано внимание.

**Вербална хигиена:** Научете децата да използват учтив и приятелски език. Забранете употребата на вулгарни думи или обидни фрази.

**Лична безопасност:** Не споделяйте лична информация като имена, адреси или телефонни номера с непознати.

**Време за употреба:** Задайте времеви лимит за използването на радиостанциите, за да могат децата да запазят баланс между играта и другите дейности.

**Радиус на работа:** Определете области, в които децата могат да използват радиостанциите, така че винаги да са в обхвата на възрастен наблюдател.

**Спешни ситуации:** Научете децата как да използват радиостанциите в спешни случаи, като например загубване в магазин или парк.

**Правила за движение:** Ако децата използват радиостанциите близо до пътища, напомняйте им за правилата за безопасност на пътя.

**Предупреждение за батерии:** Батериите не трябва да се зареждат, а различните видове батерии или нови и използвани батерии не трябва да се смесват. Батериите трябва да се поставят с правилната полярност. Изтощените батерии трябва да бъдат премахнати от играчката. Не късайте електрическите терминали.

**Почистване и съхранение:** Използвайте само суха, мека кърпа за почистване на устройството. Не използвайте силно киселинни или основни почистващи препарати. Съхранявайте устройството на сухо и топло място. Ако планирате да не използвате устройството за по-дълъг период, никога не го оставяйте разредено.

**Употреба:**

Защитавайте продукта от падания и силни удари.

Избягвайте да използвате устройството при високи околни температури и не излагайте екрана на директна слънчева светлина. Устройството не трябва да бъде изложено на пряка вода, огън или други източници на топлина. Това може трайно да повреди продукта.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:

Радионстанцията е преносимо устройство за радио комуникация, което позволява контакт между потребителите в радиус на действие. Те се използват за незабавен обмен на кратки съобщения между потребителите чрез безжична комуникация.

Винаги използвайте устройството според неговото предназначение. Използването на устройството извън неговото предназначение е незаконно и негативно въздейства на околната среда.

#### SMJERICE ZA SIGURNU UPOTREBU (HRVATSKI):

Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci.

**UPOZORENJE:** Ne koristiti blizu ušiju!

Nepropisna upotreba može uzrokovati oštećenje sluha.

Korištenje walkie-talkie uređaja za djecu može biti jako zabavno, ali je bitno slijediti određene smjernice sigurnosti. Evo nekoliko savjeta za sigurnu upotrebu walkie-talkie uređaja za djecu.

**Priprema za korištenje:** Prije početka zabave, provjerite rade li walkie-talkie uređaji ispravno i jesu li djeca upoznata s njihovim radom. Zapamtite da djecu treba nadzirati odrasla osoba dok koriste walkie-talkie, posebno ako su još mala. Upoznavanje djece s osnovnim pravilima sigurnosti omogućit će im da se zabavljaju na pravilan način.

**Kanali i frekvencije:**

- Provjerite koristite li iste kanale i frekvencije na walkie-talkie uređajima kako biste komunicirali jedni s drugima.
- Izbjegavajte korištenje frekvencija namijenjenih drugim uslugama, poput hitnih službi.

**Održavanje tištine:** Izbjegavajte glasno razgovaranje putem walkie-talkie uređaja kako ne biste ometali druge i izbjegli nepozvanu pažnju.

**Verbalna higijena:** Naučite djecu koristiti pristojan i prijateljski jezik. Zabranite korištenje vulgarnosti ili uvredljivih fraza.

**Osobna sigurnost:** Ne dijelite osobne informacije poput imena, adresa ili telefonskih brojeva s nepoznatim osobama.

**Vrijeme korištenja:** Postavite vremensko ograničenje za korištenje walkie-talkie uređaja kako bi djeca održavala ravnotežu između igre i drugih aktivnosti.

**Područje djelovanja:** Utvrđite područja gdje djeca mogu koristiti walkie-talkie uređaje kako bi uvijek bila na vidiku odrasle osobe.

**Hitne situacije:** Naučite djecu kako koristiti walkie-talkie uređaje u hitnim situacijama, poput izgubljenosti u trgovini ili parku.

**Prometni propisi:** Ako djeca koriste walkie-talkie uređaje u blizini cesta, podsjetite ih na pravila sigurnosti u prometu.

**Upozorenje o baterijama:** Baterije se ne smiju puniti, a različite vrste baterija ili nove i korištene baterije se ne smiju miješati. Baterije se moraju umetnuti s ispravnom polaritetom. Iscrpljene baterije trebaju se ukloniti iz igračke. Ne kratkospojite priključke napajanja.

**Čišćenje i pohrana:** Koristite samo suhu, meku krpu za čišćenje uređaja. Ne koristite izuzetno kisele ili alkalne čistače. Čuvajte uređaj na suhom, topлом mjestu. Ako planirate ne koristiti uređaj duže vrijeme, nikada ga ne ostavljajte bez napunjenoosti.

**Upotreba:**

Zaštitite proizvod od pada i jakih udaraca.

Izbjegavajte korištenje uređaja na visokim temperaturama okoline i ne izlažite ekran izravnoj sunčevoj svjetlosti. Uređaj ne smije biti izložen izravnoj vodi, vatri ili drugim izvorima topline. To može trajno oštetiti proizvod.

**NAMJENA:**

Walkie-talkie je prijenosni radio komunikacijski uređaj koji omogućuje kontakt među korisnicima

unutar radio dometa. Koriste se za neposrednu razmjenu kratkih poruka između korisnika putem bežične komunikacije.

Uvijek koristite uređaj prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja izvan njegove namjene je protuzakonito i negativno utječe na okoliš.

#### GUIDELINES D'UTILISATION SANS RISQUE (FRANCAIS) :

Non adapté aux enfants de moins de 36 mois.

**AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser près des oreilles !**

Une mauvaise utilisation peut causer des dommages auditifs.

Utiliser des talkies-walkies pour enfants peut être très amusant, mais il est essentiel de suivre certaines consignes de sécurité. Voici quelques conseils pour une utilisation sécurisée des talkies-walkies pour enfants.

**Préparation à l'utilisation :** Avant de commencer le plaisir, vérifiez si les talkies-walkies fonctionnent correctement et si les enfants sont familiarisés avec leur fonctionnement. N'oubliez pas que les enfants doivent être supervisés par des adultes lorsqu'ils utilisent les talkies-walkies, surtout s'ils sont encore jeunes. Familiariser les enfants avec les règles de sécurité de base leur permettra de profiter des activités de manière appropriée.

Canaux et Fréquences :

- Assurez-vous d'utiliser les mêmes canaux et fréquences sur les talkies-walkies pour communiquer entre eux.
- Évitez d'utiliser des fréquences destinées à d'autres services, tels que les services d'urgence.

**Maintenir le silence :** Évitez de parler fort à travers les talkies-walkies pour ne pas déranger les autres et éviter l'attention indésirable.

**Hygiène verbale :** Apprenez aux enfants à utiliser un langage poli et amical. Interdisez l'utilisation de mots vulgaires ou de phrases offensantes.

**Sécurité personnelle :** Ne partagez pas d'informations personnelles comme les noms, adresses ou numéros de téléphone avec des étrangers.

**Temps d'utilisation :** Fixez une limite de temps pour l'utilisation des talkies-walkies afin que les enfants maintiennent un équilibre entre le jeu et d'autres activités.

**Portée de fonctionnement :** Établissez des zones où les enfants peuvent utiliser les talkies-walkies afin qu'ils restent toujours à la vue d'un adulte superviseur.

**Situations d'urgence :** Apprenez aux enfants à utiliser les talkies-walkies en cas d'urgence, comme se perdre dans un magasin ou un parc.

**Règles de circulation :** Si les enfants utilisent les talkies-walkies près des routes, rappelez-leur les règles de sécurité routière.

**Avertissement sur les batteries :** Les batteries ne doivent pas être rechargées, et différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés. Les batteries doivent être insérées dans le bon sens. Les batteries épuisées doivent être retirées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.

**Nettoyage et stockage :** Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de nettoyants hautement acides ou alcalins. Rangez l'appareil dans un endroit sec et chaud. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, ne le laissez jamais déchargé.

**Utilisation :**

Protégez le produit des chutes et des chocs violents.

Évitez d'utiliser l'appareil à des températures ambiantes élevées et n'exposez pas l'écran à la lumière

directe du soleil. L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau directe, au feu ou à d'autres sources de chaleur. Cela peut endommager définitivement le produit.

#### USAGE PRÉVU :

Le talkie-walkie est un dispositif de communication radio portable qui permet le contact entre utilisateurs dans la portée radio. Il est utilisé pour l'échange immédiat de courtes messages entre utilisateurs via une communication sans fil.

Utilisez toujours l'appareil conformément à son usage prévu. Utiliser l'appareil au-delà de son usage prévu est illégal et a un impact négatif sur l'environnement.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε κοντά στα αυτιά!

Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.

Η χρήση ασύρματων τηλέφωνων για παιδιά μπορεί να είναι πολύ διασκεδαστική, αλλά είναι ουσιώδες να ακολουθούνται ορισμένες οδηγίες ασφαλείας. Ακολουθούν μερικές συμβουλές για ασφαλή χρήση ασύρματης επικοινωνίας από παιδιά.

**Προετοιμασία για Χρήση:** Πριν από την έναρξη της διασκέδασης, ελέγχτε αν τα ασύρματα τηλέφωνα λειτουργούν σωστά και αν τα παιδιά είναι εξοικειωμένα με τη λειτουργία τους. Θυμηθείτε ότι τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικες κατά τη χρήση των ασύρματων τηλεφώνων, ειδικά αν είναι ακόμη μικρά. Η εξοικείωση των παιδιών με τους βασικούς κανόνες ασφαλείας θα τους επιτρέψει να απολαύσουν τη διασκέδαση με σωστό τρόπο.

Κανάλια και Συχνότητες:

- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα ίδια κανάλια και συχνότητες στα ασύρματα τηλέφωνα για να επικοινωνείτε μεταξύ σας.
- Αποφύγετε τη χρήση συχνοτήτων που έχουν προορισμό για άλλες υπηρεσίες, όπως οι υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης.

**Διατήρηση Σιγής:** Αποφύγετε τους δυνατούς ήχους κατά την ομιλία μέσω των ασύρματων τηλεφώνων για να μην ενοχλήσετε τους άλλους και να αποφύγετε την ανεπιθύμητη προσοχή.

**Λεξιλογική Υγιεινή:** Διδάξτε τα παιδιά να χρησιμοποιούν ευγενική και φιλική γλώσσα. Απαγορεύστε τη χρήση χυδαίων λέξεων ή προσβλητικών φράσεων.

**Προσωπική Ασφάλεια:** Μη μοιράζεστε προσωπικές πληροφορίες όπως ονόματα, διευθύνσεις ή αριθμούς τηλεφώνων με ξένους.

**Χρόνος Χρήσης:** Θέστε έναν χρονικό περιορισμό για τη χρήση των ασύρματων τηλεφώνων ώστε τα παιδιά να διατηρούν μια ισορροπία μεταξύ παιχνιδιού και άλλων δραστηριοτήτων.

**Εύρος Λειτουργίας:** Καθορίστε περιοχές όπου τα παιδιά μπορούν να χρησιμοποιούν τα ασύρματα τηλέφωνα ώστε να είναι πάντα εντός οπτικού πεδίου ενός ενήλικα επιβλέποντα.

**Καταστάσεις Έκτακτης Ανάγκης:** Διδάξτε τα παιδιά πώς να χρησιμοποιούν τα ασύρματα τηλέφωνα σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, όπως το να χαθούν σε ένα κατάστημα ή πάρκο.

**Κανόνες Κυκλοφορίας:** Αν τα παιδιά χρησιμοποιούν τα ασύρματα τηλέφωνα κοντά σε δρόμους, να τους υπενθυμίζετε τους κανόνες οδικής ασφάλειας.

**Προειδοποίηση Μπαταρίας:** Οι μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται, και δεν πρέπει να αναμιγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Μη δημιουργείτε βραχυκύλωμα στους τερματικούς σταθμούς τροφοδοσίας.

**Καθαριότητα και Αποθήκευση:** Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό μαλακό πανί για τον καθαρισμό της συσκευής. Μη χρησιμοποιείτε πολύ όξινους ή αλκαλικούς καθαριστικούς. Αποθηκεύτε τη συσκευή σε ξηρό και ζεστό μέρος. Αν σκοπεύετε να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μια παρατεταμένη περίοδο, μην την αφήνετε ξεφορτισμένη.

**Χρήση:**

Προστατέψτε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.

Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε υψηλές περιβαλλοντικές θερμοκρασίες και μην εκθέτετε την οθόνη σε άμεσο ηλιακό φως. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο νερό, φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο προϊόν.

**ΠΡΟΟΡΙΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:**

Το ασύρματο τηλέφωνο είναι μια φορητή συσκευή ραδιοεπικοινωνίας που επιτρέπει την επαφή μεταξύ χρηστών εντός εμβέλειας ραδιοφώνου. Χρησιμοποιείται για άμεση ανταλλαγή σύντομων μηνυμάτων μεταξύ χρηστών μέσω ασύρματης επικοινωνίας.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προορισμό της. Η χρήση της συσκευής πέρα από τον προορισμό της είναι παράνομη και έχει αρνητική επίδραση στο περιβάλλον.

**DIRECTRICES DE USO SEGURO (ESPAÑOL):**

No apto para niños menores de 36 meses.

¡ADVERTENCIA: No usar cerca de los oídos!

Un uso inadecuado puede causar daños auditivos.

Usar walkie-talkies para niños puede ser muy divertido, pero es esencial seguir ciertas directrices de seguridad. Aquí hay algunos consejos para un uso seguro de los walkie-talkies para niños.

**Preparación para el Uso:** Antes de comenzar la diversión, verifica que los walkie-talkies estén funcionando correctamente y que los niños estén familiarizados con su funcionamiento. Recuerda que los niños deben estar supervisados por adultos mientras usan los walkie-talkies, especialmente si son pequeños. Familiarizar a los niños con las reglas básicas de seguridad les permitirá disfrutar de la diversión de manera adecuada.

**Canales y Frecuencias:**

- Asegúrate de usar los mismos canales y frecuencias en los walkie-talkies para comunicarse entre sí.
- Evita usar frecuencias designadas para otros servicios, como los servicios de emergencia.

**Mantener Silencio:** Evita hablar en voz alta por los walkie-talkies para no molestar a los demás y evitar atención no deseada.

**Higiene Verbal:** Enseña a los niños a usar un lenguaje educado y amigable. Prohíbe el uso de palabras vulgares o frases ofensivas.

**Seguridad Personal:** No compartas información personal como nombres, direcciones o números de teléfono con extraños.

**Tiempo de Uso:** Establece un límite de tiempo para usar los walkie-talkies para que los niños mantengan un equilibrio entre el juego y otras actividades.

**Rango de Operación:** Establece áreas donde los niños puedan usar los walkie-talkies para que siempre estén a la vista de un adulto supervisor.

**Situaciones de Emergencia:** Enseña a los niños cómo usar los walkie-talkies en emergencias, como perderse en una tienda o parque.

**Reglas de Tráfico:** Si los niños usan los walkie-talkies cerca de las carreteras, recuérdales las normas de seguridad vial.

**Advertencia de Batería:** Las baterías no deben ser recargadas, y no deben mezclarse diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas. Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta. Las baterías agotadas deben ser retiradas del juguete. No cortocircuitar los terminales de alimentación.

**Limpieza y Almacenamiento:** Usa solo un paño suave y seco para limpiar el dispositivo. No uses limpiadores altamente ácidos o alcalinos. Almacena el dispositivo en un lugar seco y cálido. Si planeas no usar el dispositivo durante un período prolongado, nunca lo dejes descargado.

**Uso:**

Protege el producto de caídas y golpes fuertes.

Evita usar el dispositivo a altas temperaturas ambientales y no expongas la pantalla a la luz solar directa. El dispositivo no debe estar expuesto a agua directa, fuego u otras fuentes de calor. Esto puede dañar permanentemente el producto.

**USO PREVISTO:**

El walkie-talkie es un dispositivo de comunicación radio portátil que permite el contacto entre usuarios dentro del alcance de radio. Se utilizan para el intercambio inmediato de mensajes cortos entre usuarios a través de comunicación inalámbrica.

Siempre usa el dispositivo de acuerdo con su propósito previsto. Usar el dispositivo más allá de su propósito previsto es ilegal y afecta negativamente al medio ambiente.

**SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH (DEUTSCH):**

Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten.

**WARNUNG:** Nicht in der Nähe der Ohren anwenden!

Unsachgemäße Verwendung kann zu Hörschäden führen.

Die Verwendung von Walkie-Talkies für Kinder kann viel Spaß machen, aber es ist wichtig, bestimmte Sicherheitsrichtlinien zu befolgen. Hier sind einige Tipps für die sichere Nutzung von Walkie-Talkies für Kinder.

**Vorbereitung zur Nutzung:** Bevor der Spaß beginnt, überprüfen Sie, ob die Walkie-Talkies ordnungsgemäß funktionieren und ob die Kinder mit ihrer Bedienung vertraut sind. Denken Sie daran, dass Kinder beim Benutzen der Walkie-Talkies von Erwachsenen beaufsichtigt werden sollten, insbesondere wenn sie noch jung sind. Kindern die grundlegenden Sicherheitsregeln beizubringen, ermöglicht es ihnen, den Spaß auf eine angemessene Weise zu genießen.

**Kanäle und Frequenzen:**

- Stellen Sie sicher, dass Sie die gleichen Kanäle und Frequenzen auf den Walkie-Talkies verwenden, um miteinander zu kommunizieren.
- Vermeiden Sie die Nutzung von Frequenzen, die für andere Dienste, wie Notdienste, vorgesehen sind.

**Ruhe Bewahren:** Vermeiden Sie lautes Reden durch die Walkie-Talkies, um andere nicht zu stören und unerwünschte Aufmerksamkeit zu vermeiden.

**Verbale Hygiene:** Bringen Sie den Kindern bei, höfliche und freundliche Sprache zu verwenden. Der Gebrauch von vulgären Wörtern oder anstößigen Ausdrücken ist untersagt.

**Persönliche Sicherheit:** Teilen Sie keine persönlichen Informationen wie Namen, Adressen oder Telefonnummern mit Fremden.

**Nutzungszeit:** Legen Sie eine Zeitbeschränkung für die Nutzung der Walkie-Talkies fest, damit die Kinder ein Gleichgewicht zwischen Spiel und anderen Aktivitäten wahren.

**Betriebsbereich:** Bestimmen Sie Bereiche, in denen die Kinder die Walkie-Talkies nutzen können,

damit sie immer im Sichtbereich eines erwachsenen Aufsehers bleiben.

**Notfallsituationen:** Lehren Sie die Kinder, wie sie die Walkie-Talkies in Notfällen verwenden können, z. B. wenn sie sich in einem Geschäft oder Park verlaufen.

**Verkehrsregeln:** Wenn Kinder die Walkie-Talkies in der Nähe von Straßen verwenden, erinnern Sie sie an die Regeln der Verkehrssicherheit.

**Batteriewarnung:** Batterien dürfen nicht aufgeladen werden und verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien sollten nicht vermischt werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Erschöpfte Batterien sollten aus dem Spielzeug entfernt werden. Kurzschlüsse an den Stromanschlüssen vermeiden.

**Reinigung und Aufbewahrung:** Verwenden Sie nur ein trockenes, weiches Tuch zur Reinigung des Geräts. Verwenden Sie keine stark sauren oder alkalischen Reinigungsmittel. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, warmen Ort auf. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lassen Sie es niemals entladen.

#### **Verwendung:**

Schützen Sie das Produkt vor Stößen und starken Erschütterungen.

Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei hohen Umgebungstemperaturen und setzen Sie den Bildschirm nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Das Gerät sollte nicht direkter Feuchtigkeit, Feuer oder anderen Wärmequellen ausgesetzt werden. Dies kann das Produkt dauerhaft beschädigen.

#### **VORGESEHENEN VERWENDUNG:**

Das Walkie-Talkie ist ein tragbares Funkkommunikationsgerät, das den Kontakt zwischen Benutzern innerhalb der Reichweite ermöglicht. Sie werden für den sofortigen Austausch kurzer Nachrichten zwischen Benutzern über drahtlose Kommunikation verwendet.

Verwenden Sie das Gerät stets gemäß dem vorgesehenen Zweck. Eine darüber hinausgehende Verwendung des Geräts ist illegal und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

#### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (РУССКИЙ):**

Не подходит для детей младше 36 месяцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте рядом с ушами!

Неправильное использование может вызвать повреждение слуха.

Использование радио для детей может быть очень увлекательным, но важно соблюдать определенные правила безопасности. Вот несколько советов по безопасному использованию радио для детей.

**Подготовка к использованию:** Перед началом увлекательного процесса проверьте, правильно ли работают радио и знакомы ли дети с их управлением. Помните, что дети должны находиться под присмотром взрослых во время использования радио, особенно если они еще маленькие. Ознакомление детей с основными правилами безопасности позволит им наслаждаться игрой правильно.

#### **Каналы и частоты:**

- Убедитесь, что вы используете одни и те же каналы и частоты на радио для связи друг с другом.
- Избегайте использования частот, предназначенных для других служб, таких как экстренные службы.

**Соблюдение тишины:** Избегайте громкой болтовни через радио, чтобы не беспокоить других и не привлекать нежелательное внимание.

**Вербальная гигиена:** Учите детей использовать вежливый и дружелюбный язык. Запрещайте использование вульгарных слов или оскорбительных фраз.

**Личная безопасность:** Не делитесь личной информацией, такой как имена, адреса или номера телефонов, с незнакомцами.

**Время использования:** Установите временной лимит на использование радио, чтобы дети сохраняли баланс между игрой и другими занятиями.

**Диапазон действия:** Определите зоны, в которых дети могут использовать радио, чтобы они всегда находились в поле зрения взрослого.

**Неотложные ситуации:** Учите детей, как использовать радио в экстренных ситуациях, таких как потерявшись в магазине или парке.

**Правила дорожного движения:** Если дети используют радио рядом с дорогами, напомните им о правилах безопасности на дороге.

**Предупреждение о батареях:** Аккумуляторы не должны заряжаться, разные типы батарей или новые и использованные батареи не должны смешиваться. Аккумуляторы должны быть вставлены с правильной полярностью. Исчерпанные батареи должны быть удалены из игрушки. Не замыкайте клеммы питания.

**Чистка и хранение:** Для чистки устройства используйте только сухую, мягкую ткань. Не используйте сильно кислые или щелочные очистители. Храните устройство в сухом, теплом месте. Если вы планируете не использовать устройство в течение длительного времени, никогда не оставляйте его разряженным.

**Использование:**

Защищайте продукт от падений и сильных ударов.

Избегайте использования устройства при высоких температурах окружающей среды и не подвергайте экран воздействию прямых солнечных лучей. Устройство не должно подвергаться воздействию воды, огня или других источников тепла. Это может привести к необратимому повреждению продукта.

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ:**

Радио – это портативное радиосвязное устройство, которое позволяет устанавливать контакт между пользователями в пределах радиуса действия. Они используются для немедленного обмена короткими сообщениями между пользователями по беспроводной связи.

Всегда используйте устройство по назначению. Использование устройства не по назначению является незаконным и негативно сказывается на окружающей среде.

**INDICAȚII DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ):**

Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni.

AVERTISMENT: Nu utilizați aproape de urechi!

Utilizarea necorespunzătoare poate cauza daune auditive.

Folosirea stațiilor de emisie-recepție pentru copii poate fi foarte distractivă, dar este esențial să urmați anumite indicații de siguranță. Iată câteva sfaturi pentru utilizarea în siguranță a stațiilor de emisie-recepție pentru copii.

**Pregătirea pentru utilizare:** Înainte de a începe distracția, verificați dacă stațiile de emisie-recepție funcționează corect și dacă copiii sunt familiarizați cu modul lor de operare. Amintiți-vă că copiii ar trebui să fie supravegheati de adulții în timp ce folosesc stațiile de emisie-recepție, mai ales dacă sunt încă mici. Familiarizarea copiilor cu regulile de bază ale siguranței le va permite să se bucure de distracție într-un mod corespunzător.

**Canale și frecvențe:**

- Asigurați-vă că utilizați aceleași canale și frecvențe pe stațiile de emisie-recepție pentru a comunica între ei.
- Evitați utilizarea frecvențelor destinate altor servicii, cum ar fi serviciile de urgență.

**Mențineți tăcerea:** Evitați să vorbiți tare prin stațiile de emisie-recepție pentru a nu deranja pe alții și pentru a evita atenția nedorită.

**Igiena verbală:** Învățați copiii să folosească un limbaj politic și prietenos. Interziceti utilizarea cuvintelor vulgare sau a expresiilor ofensive.

**Siguranța personală:** Nu împărtășiți informații personale, cum ar fi nume, adrese sau numere de telefon, cu străini.

**Timpul de utilizare:** Stabiliți o limită de timp pentru utilizarea stațiilor de emisie-recepție, astfel încât copiii să mențină un echilibru între joacă și alte activități.

**Domeniul de operare:** Stabiliți zone în care copiii pot folosi stațiile de emisie-recepție astfel încât aceștia să fie întotdeauna în câmpul vizual al unui adult supraveghetor.

**Situării de urgență:** Învățați copiii cum să folosească stațiile de emisie-recepție în caz de urgență, cum ar fi pierderea într-un magazin sau parc.

**Reguli de circulație:** Dacă copiii folosesc stațiile de emisie-recepție aproape de drumuri, reamintiți-le regulile de siguranță rutieră.

**Avertisment pentru baterii:** Bateriile nu trebuie încărcate, iar diferite tipuri de baterii sau baterii noi și folosite nu ar trebui amestecate. Bateriile trebuie introduse cu polaritate corectă. Bateriile descărcate trebuie îndepărta din jucărie. Nu scurtați terminalele de putere.

**Curățare și depozitare:** Folosiți doar o cârpă moale și uscată pentru curățarea dispozitivului. Nu folosiți curătători foarte acizi sau alcalini. Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și călduros. Dacă intenționați să nu folosiți dispozitivul pentru o perioadă mai lungă, nu-l lăsați niciodată descărcat.

**Utilizare:**

Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.

Evitați utilizarea dispozitivului la temperaturi ambientale ridicate și nu expuneți ecranul la lumina directă a soarelui. Dispozitivul nu trebuie expus la apă directă, foc sau alte surse de căldură. Acest lucru poate deteriora permanent produsul.

**UTILIZARE PREVĂZUTĂ:**

Stația de emisie-recepție este un dispozitiv de comunicare radio portabil care permite contactul între utilizatori în cadrul unei zone radio. Acestea sunt utilizate pentru schimbul imediat de mesaje scurte între utilizatori prin comunicație wireless.

Utilizați întotdeauna dispozitivul conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în afara scopului său prevăzut este ilegală și afectează negativ mediul.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽITIE (SLOVENSKY):**

Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov.

**VAROVANIE:** Nepoužívať v blízkosti uší!

Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Používanie detských vysielačiek môže byť veľmi zábavné, ale je zásadne dôležité dodržiavať určité bezpečnostné pokyny. Tu sú niektoré tipy na bezpečné používanie vysielačiek pre deti.

**Príprava na používanie:** Pred začiatkom zábavy skontrolujte, či vysielačky fungujú správne a či deti poznajú ich ovládanie. Nezabúdajte, že deti by mali byť pri používaní vysielačiek pod dohľadom

dospelých, najmä ak sú ešte malé. Oboznámte deti so základnými bezpečnostnými pravidlami, aby si mohli zábavu užiť správnym spôsobom.

**Kanály a frekvencie:**

- Uistite sa, že používate rovnaké kanály a frekvencie na vysielačkách, aby ste si mohli vzájomne komunikovať.
- Vyhnite sa používaniu frekvencií určených na iné služby, ako sú záchranné služby.

**Udržiavanie ticha:** Vyhnite sa hlasnému rozprávaniu cez vysielačky, aby ste nerušili ostatných a predišli nežiaducej pozornosti.

**Verbálna hygiena:** Naučte deti používať zdvorilý a priateľský jazyk. Zakážte používanie vulgárnych slov alebo urážlivých fráz.

**Osobná bezpečnosť:** Nepodieľajte sa o osobné informácie, ako sú mená, adresy alebo telefónne čísla, so cudzími ľuďmi.

**Čas používania:** Nastavte časový limit na používanie vysielačiek, aby deti udržali rovnováhu medzi hrou a inými aktivitami.

**Prevádzkový dosah:** Stanovte oblasti, kde môžu deti používať vysielačky, aby boli vždy na dohľad dospelého dozorce.

**Núdzové situácie:** Naučte deti, ako používať vysielačky v núdzových situáciach, ako je stratenie sa v obchode alebo parku.

**Dopravné pravidlá:** Ak deti používajú vysielačky v blízkosti ciest, pripomeňte im pravidlá cestnej bezpečnosti.

**Upozornenie na batérie:** Batérie sa nesmú nabíjať a rôzne typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú miešať. Batérie musia byť vložené správnom polaritou. Vybitá batéria by mala byť odstránená z hráčky. Nevykonávajte skrat na napájacích termináloch.

**Údržba a skladovanie:** Na čistenie zariadenia používajte iba suchú, mäkkú handričku. Nepoužívajte vysoko kyselé alebo zásadité čistiace prostriedky. Ukladajte zariadenie na suchom, teplom mieste. Ak plánujete zariadenie nepoužívať dlhší čas, nikdy ho nenechávajte vybitý.

**Používanie:**

Chráňte produkt pred pádom a silnými nárazmi.

Vyhnite sa používaniu zariadenia pri vysokých vonkajších teplotách a nevystavujte obrazovku priamemu slnečnému svetlu. Zariadenie by nemalo byť vystavené priamemu kontaktu s vodou, ohňom alebo inými zdrojmi tepla. To môže trvalo poškodiť produkt.

**URČENÉ POUŽITIE:**

Vysielačka je prenosné rádiové komunikačné zariadenie, ktoré umožňuje kontakt medzi používateľmi v rádiovom dosahu. Používa sa na okamžitú výmenu krátkych správ medzi používateľmi prostredníctvom bezdrôtovej komunikácie.

Vždy používajte zariadenie podľa jeho určeného účelu. Používanie zariadenia mimo jeho určeného účelu je nezákonné a negatívne ovplyvňuje životné prostredie.

**BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI IRÁNYELVEK (MAGYAR):**

Nem alkalmas 36 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.

**FIGYELEM:** Ne használja fül közelében!

Nem megfelelő használat halláskárosodást okozhat.

A gyerekek számára készült walkie-talkiek használata nagyon szórakoztató lehet, de elengedhetetlen, hogy bizonyos biztonsági irányelveket kövessünk. Íme néhány tipp a gyerekek számára biztonságos walkie-talkie használatához.

**Használatra való felkészülés:** Mielőtt elkezdődne a szórakozás, ellenőrizze, hogy a walkie-talkiek megfelelően működnek-e, és hogy a gyermekek ismerik-e a működésüket. Ne feledje, hogy a gyermeket mindig felnőtt felügyelete alatt kell használni, különösen, ha még fiatalok. A gyermekek alapvető biztonsági szabályokkal való megismertetése lehetővé teszi számukra, hogy helyesen élvezék a szórakozást.

**Csatornák és frekvenciák:**

- Győződjön meg róla, hogy ugyanazokat a csatornákat és frekvenciákat használják a walkie-talkieken, hogy kommunikálni tudjanak egymással.
- Kerülje más szolgáltatások számára kijelölt frekvenciák használatát, például a sürgősségi szolgáltatásoké.

**Csend fenntartása:** Kerülje a hangos beszédet a walkie-talkieken, hogy ne zavarja másokat, és elkerülje a nem kívánt figyelmet.

**Verbális higiénia:** Tanítsa meg a gyermeket, hogy udvarias és barátságos nyelvezetet használjanak. Tilos vulgáris szavak vagy sértő kifejezések használata.

**Személyes biztonság:** Ne osszon meg személyes információkat, például neveket, címeket vagy telefonszámokat idegenekkel.

**Használati idő:** Állítson be időkorlátot a walkie-talkiek használatához, hogy a gyermekek egyensúlyt tartsanak a játék és más tevékenységek között.

**Működési távolság:** Határozzon meg olyan területeket, ahol a gyermekek használhatják a walkie-talkie-t, hogy minden felnőtt felügyelete alatt legyenek.

**Vézhelyzetek:** Tanítsa meg a gyermeket, hogyan használják a walkie-talkie-t vézhelyzetekben, például ha eltévednek egy boltban vagy parkban.

**Közlekedési szabályok:** Ha a gyermek az úttest közelében használják a walkie-talkie-t, emlékeztesse őket az úti biztonsági szabályokra.

**Akkumulátor figyelmeztetés:** Az akkumulátorokat nem szabad tölteni, és különböző típusú akkumulátorokat vagy új és használt akkumulátorokat nem szabad vegyíteni. Az akkumulátorokat a megfelelő polaritással kell behelyezni. A kimerült akkumulátorokat el kell távolítani a játekról. Ne rövidzárlatot töltsön a táptérmináloknál.

**Tisztítás és tárolás:** Tisztításhoz csak száraz, puha ruhát használjon. Ne használjon erősen savas vagy lúgos tisztítószereket. A készüléket száraz, meleg helyen tárolja. Ha hosszabb ideig nem tervez használni a készüléket, soha ne hagyja lemerülten.

**Használat:**

Védje a terméket a leesésekkel és erős ütésekkel.

Kerülje a készülék használatát magas környezeti hőmérsékleten, és ne tegye ki a kijelzőt közvetlen napfénynek. A készüléket ne érje közvetlen víz, tűz vagy más hőforrás. Ez véglegesen károsíthatja a terméket.

**TERVEZETT HASZNÁLAT:**

A walkie-talkie egy hordozható rádiókommunikációs eszköz, amely lehetővé teszi a felhasználók közötti kapcsolatot a rádióhatóságon belül. Azonnali rövid üzenetek cseréjére használják a felhasználók között vezeték nélküli kommunikációt keresztül.

Mindig a készülék tervezett célja szerint használja. A készülék tervezett célja mellett használata illegális, és negatívan hat a környezetre.

**LINEE GUIDA PER USO SICURO (ITALIANO):**

Non adatto per bambini di età inferiore ai 36 mesi.

ATTENZIONE: Non utilizzare vicino alle orecchie!

Un uso improprio può causare danni all'udito.

Utilizzare i walkie-talkie per bambini può essere molto divertente, ma è essenziale seguire alcune linee guida di sicurezza. Ecco alcuni suggerimenti per un uso sicuro dei walkie-talkie per i bambini.

**Preparazione all'uso:** Prima di iniziare il divertimento, controlla se i walkie-talkie funzionano correttamente e se i bambini conoscono il loro funzionamento. Ricorda che i bambini devono essere supervisionati da adulti mentre utilizzano i walkie-talkie, soprattutto se sono ancora piccoli. Familiarizzare i bambini con le regole di sicurezza di base permetterà loro di divertirsi in modo adeguato.

**Canali e Frequenze:**

- Assicurati di utilizzare gli stessi canali e frequenze sui walkie-talkie per comunicare tra loro.
- Evita di utilizzare frequenze designate per altri servizi, come i servizi di emergenza.

**Mantieni il silenzio:** Evita di parlare forte tramite i walkie-talkie per non disturbare gli altri e per evitare attenzioni indesiderate.

**Igiene verbale:** Insegna ai bambini a utilizzare un linguaggio educato e amichevole. Proibisci l'uso di parole volgari o frasi offensive.

**Sicurezza personale:** Non condividere informazioni personali come nomi, indirizzi o numeri di telefono con estranei.

**Tempo di utilizzo:** Stabilisci un limite di tempo per l'uso dei walkie-talkie affinché i bambini mantengano un equilibrio tra gioco e altre attività.

**Campo di operazione:** Stabilisci aree dove i bambini possono utilizzare i walkie-talkie in modo che siano sempre sotto la vista di un adulto supervisore.

**Situazioni di emergenza:** Insegna ai bambini come utilizzare i walkie-talkie in situazioni di emergenza, come perdersi in un negozio o in un parco.

**Regole del traffico:** Se i bambini utilizzano i walkie-talkie vicino alle strade, ricorda loro le regole di sicurezza stradale.

**Avviso sulla batteria:** Le batterie non devono essere ricaricate e i diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mescolate. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal giocattolo. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.

**Pulizia e conservazione:** Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire il dispositivo. Non utilizzare detergenti altamente acidi o alcalini. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e caldo. Se prevedi di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, non lasciarlo mai scarico.

**Utilizzo:**

Proteggi il prodotto da cadute e forti urti.

Evita di utilizzare il dispositivo a temperature ambientali elevate e non esporre lo schermo alla luce solare diretta. Il dispositivo non deve essere esposto a acqua diretta, fuoco o altre fonti di calore. Questo potrebbe danneggiare permanentemente il prodotto.

**USO PREVISTO:**

Il walkie-talkie è un dispositivo di comunicazione radio portatile che consente il contatto tra utenti all'interno della gamma radio. Vengono utilizzati per lo scambio immediato di brevi messaggi tra utenti tramite comunicazione wireless.

Utilizza sempre il dispositivo secondo il suo scopo previsto. Usare il dispositivo al di là del suo uso previsto è illegale e ha un impatto negativo sull'ambiente.